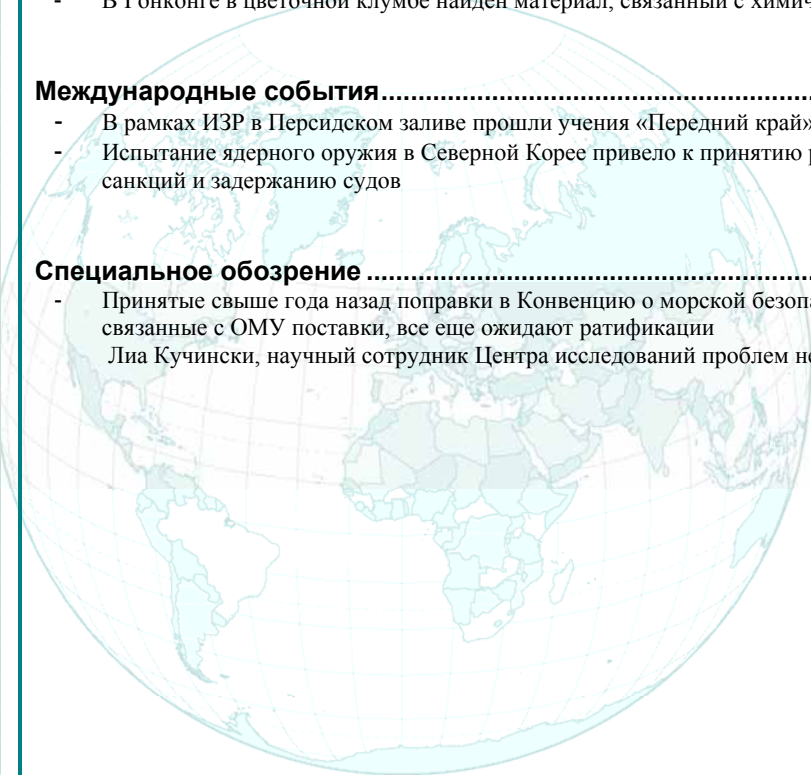




## Международное обозрение экспортного контроля

### В этом выпуске:

<b>Дайджест последних событий</b> .....	<b>2</b>
- Китай обновил контрольный список продукции, связанной с биологическим оружием	
<b>Незаконный оборот ядерных материалов</b> .....	<b>3</b>
- Менеджеры корпорации «Митутойо» обвиняются в экспорте ядерного оборудования в Иран	
- Южная Корея предотвратила незаконные передачи, однако исполнение правил экспортного контроля остается слабым	
- На Кипре перехвачен подозрительный груз из Северной Кореи, направлявшийся в Сирию	
- В Гонконге в цветочной клумбе найден материал, связанный с химическим оружием	
<b>Международные события</b> .....	<b>8</b>
- В рамках ИЗР в Персидском заливе прошли учения «Передний край»	
- Испытание ядерного оружия в Северной Корее привело к принятию резолюции ООН, введению санкций и задержанию судов	
<b>Специальное обозрение</b> .....	<b>12</b>
- Принятые свыше года назад поправки в Конвенцию о морской безопасности, запрещающие связанные с ОМУ поставки, все еще ожидают ратификации Лиа Кучински, научный сотрудник Центра исследований проблем нераспространения	



## Дайджест последних событий

### **Китай обновил контрольный список продукции, связанной с биологическим оружием**

31 июля 2006 г. Министерство торговли Китая опубликовало обновленный контрольный список продукции двойного назначения, связанной с биологическим оружием (БО). Обновленный список является последней редакцией контрольного списка – приложения к «Правилам экспортного контроля биологических агентов, соответствующего оборудования и технологий двойного назначения», принятых Китаем в октябре 2002 г. Контрольный список 2002 г. состоял из 22 пунктов, включая вирусы, бактерии, оборудование и технологии, которые могут применяться при создании БО. На тот период этот список был во многом схож с Общими контрольными списками Австралийской группы (АГ). [Примечание редактора: Первоначальный контрольный список 2002 г. см. по адресу: <<http://www.cns.miis.edu/research/china/chiexp/bioctrl.htm>>.]

Уточненный список, опубликованный в июле 2006 г., является первым с 2002 г. значительным обновлением китайского контрольного списка продукции, связанной с БО. Он включает токсины, которые были исключены из редакции 2002 г., а также товары, которые были добавлены к контрольному списку АГ в период с 2003 по 2005 гг.

*Примечание редактора: Не являясь членом АГ, Китай, тем не менее, в течение некоторого времени проводит консультации с группой. Пекин демонстрирует стремление к более тесному сотрудничеству с АГ, а официальные лица Китая выразили заинтересованность в присоединении к ней [1, 2, 3].*

Список с поправками, опубликованный правительством КНР, добавил 14 новых наименований – девять вирусов, два токсина, две бактерии и одну категорию оборудования. Обновленный список также повышает уровень контроля за 11 разновидностями патогенов, уже включенными в список 2002 г.

Добавлены следующие девять вирусов:

1. Вирус Хендра
2. Вирус южноамериканской геморрагической лихорадки
3. Вирус геморрагической лихорадки с легочно-почечным синдромом
4. Вирус Нипах
5. Вирус узелковой сыпи
6. Вирус африканской чумы лошадей
7. Андийский латентный вирус картофеля
8. Вироид веретеновидности клубней картофеля
9. Коронавирус атипичной пневмонии

Пункты 1-6 были добавлены в Общий контрольный список АГ в июне 2003 г., а пункты 7 и 8 – в июне 2004 г. Атипичная пневмония не включена в список АГ, но была включена в китайский список, согласно официальным заявлениям правительства КНР, в силу «чрезвычайных обстоятельств». Китай перенес вспышку атипичной пневмонии в 2003 г., и большинство погибших от вируса по всему миру – 5325 человек из 8096 – были из материкового Китая. С момента спада первоначальной вспышки атипичной пневмонии в 2003 г. по крайней мере двое ученых – в Сингапуре и на Тайване – были инфицированы вирусом в ходе лабораторных экспериментов по поиску лекарства или вакцины. Эти несчастные случаи заставили ряд азиатских стран, включая Китай, принять меры по усовершенствованию контроля и надзора над безвредным вирусом [4, 5, 6, 7].

Две бактерии, добавленные в китайский список, – это возбудитель кольцевой гнили картофеля «Clavibacter michiganensis» и возбудитель мелиоидоза «Burkholderia pseudomallei», которые были включены в список АГ в июне 2004 г. Два добавленных токсина – это рицин и сакситоксин. Эти два токсина, находящиеся в качестве «биологических агентов» в Общем контрольном списке АГ уже несколько десятков лет, также включены в Список 1 химикатов Конвенции о запрещении химического оружия (КЗХО). По существу Китай контролировал их экспорт в рамках отдельных нормативно-правовых актов и контрольных списков, принятых в 1998 г. для контроля списочных химикатов КЗХО. Хотя это дополнение не вносит каких-либо значительных изменений в уровень контроля этих веществ, оно делает китайский контрольный список идентичным списку биологических агентов АГ.

Копируя изменения в списке оборудования АГ, внесенные в 2005 г., Китай также добавил в свой перечень контролируемой продукции «системы воздушного распыления или аэрозольные генераторы и компоненты к ним».

Ниже перечислены 11 вирусов и бактерий, ставших объектами повышенного уровня контроля в китайском контрольном списке:

1. Возбудитель Кьясанурской лесной болезни
2. Возбудитель шотландского энцефаломиелита овец (вирусного энцефаломиелита овец)
3. Возбудитель австралийского энцефалита (энцефалита долины Муррей)
4. Возбудитель омской геморрагической лихорадки
5. Возбудитель лихорадки Оропуч
6. Возбудитель энцефалита Повассан
7. Возбудитель энцефалита Роцио
8. Возбудитель энцефалита Сент-Луис

9. Возбудитель бактериального ожога риса (*Xanthomonas oryzae*)
10. Возбудитель газовой гангрены (*Clostridium perfringens*)
11. Кишечная палочка (*E. coli*)

Вышеупомянутые вирусы и бактерии входили в китайский контрольный список 2002 г. и в то же время значились в «Сигнальном списке» АГ. Они были добавлены в Общий контрольный список АГ в 2003 и 2004 гг. [Примечание редактора: «Сигнальный список» АГ используется государствами-членами группы для повышения осведомленности о возможной опасности использования отдельных веществ в разработке химического или биологического оружия. Включение вещества в этот список указывает на то, что торговля таким веществом должна отслеживаться, но не подразумевает обязательного строгого контроля, как в случае с продукцией из Общего контрольного списка. Вещества переносятся из «Сигнального списка» в контрольный при согласии государств-членов с тем, что то или иное вещество должно подлежать более жесткому контролю.] Теперь эти 11 наименований перенесены из Части I в Часть II китайского контрольного списка, что, таким образом, усиливает контроль над их передачами по многим параметрам, включая более продолжительный период рассмотрения заявки на лицензию. Кроме того, к Части II контрольного списка был автоматически добавлен коронавирус атипичной пневмонии.

И наконец, обновленный список также включает пояснения по мерам контроля над оборудованием для лиофильной сушки и систем фильтрации с поперечным потоком. Прежде положения по оборудованию для лиофильной сушки контролировали виды оборудования с производительностью более 10, но менее 1000 кг льда в сутки. Было внесено уточнение о том, что речь идет об оборудовании с производительностью, равной или превышающей 10, но не более 1000 кг льда в сутки. Пояснение, относящееся к системам фильтрации с поперечным потоком, оговаривает, что контролю подлежит оборудование с общей площадью фильтрации, равной 1 кв. м. Ранее ограничения применялись к оборудованию с общей площадью фильтрации, равной или превышающей 5 кв. м. Оборудование для лиофильной сушки является товаром двойного назначения, который может использоваться для увеличения срока хранения биологических культур. Системы фильтрации с поперечным потоком могут использоваться для хранения, выделения и производства биологических агентов. Оба вида оборудования включены в Общие контрольные списки АГ [7, 8, 9].

Источники: [1] Foreign Ministry Spokesman Liu Jianchao's Remarks on China's Renewed Control List of Regulations on Control of Dual-Use Biological Agents and Related Equipment and Technologies // Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China. – 2006. – August 1:

<[www.fmprc.gov.cn/eng/xwfw/s2510/2535/t265668.htm](http://www.fmprc.gov.cn/eng/xwfw/s2510/2535/t265668.htm)> (Выступление представителя МИД КНР Лю Цзяньчао по обновленному контрольному списку «Правил экспортного контроля биологических агентов, соответствующего оборудования и технологий двойного назначения»). [2] Regulations of the People's Republic of China on Export Control of Dual-Use Biological Agents and Related Equipment and Technologies // Website of the Embassy of the People's Republic of China in Sweden. – 2002. – October 14: <<http://www.chinaembassy.se/eng/xwfd/t101538.htm>> (Правила экспортного контроля биологических агентов, соответствующего оборудования и технологий двойного назначения КНР // Интернет-страница посольства КНР в Швеции). [3] China to Further Control of Biological Exports, FM Spokesman, Xinhua Economic Newswire, July 28, 2006; in Lexis-Nexis Academic Universe, <[www.lexis-nexis.com](http://www.lexis-nexis.com)> (Как заявил представитель МИД, Китай усилит контроль за экспортом биологической продукции // Синьхуа Экономик Ньюсуайр). [4] Summary of Probable SARS Cases with Onset of Illness from 1 November 2002 to 31 July 2003 // World Health Organization. – 2003. – December: <[http://www.who.int/csr/sars/country/table2004\\_04\\_21/en/index.html](http://www.who.int/csr/sars/country/table2004_04_21/en/index.html)> (Обзор возможных случаев заболевания атипичной пневмонией с начала вспышки заболевания 1 ноября 2002 г. по 31 июля 2003 г. // Всемирная организация здравоохранения). [5] Singapore Man Has SARS // BBC News. – 2003. – September 9: <<http://news.bbc.co.uk/1/hi/world/asia-pacific/3092220.stm>> (Житель Сингапура заболел атипичной пневмонией // Би-Би-Си Ньюс). [6] Taiwan Announces New SARS Case // BBC News. – 2003. – December 17: <<http://news.bbc.co.uk/1/hi/world/asia-pacific/3326377.stm>> (Тайвань объявил о новом случае заболевания атипичной пневмонией // Би-Би-Си Ньюс). [7] Chanye si fuzeren jie du xiaoding hou de 'Shengwu liang yong pin ji xiangguan shebei he jishu chukou guan' // China's Ministry of Commerce website. – 2006. – August 10: <<http://exportcontrol.mofcom.gov.cn/aarticle/ar/200607/20060702758613.html>> (Пояснение изменений в «Контрольном списке биологических агентов, соответствующего оборудования и технологий двойного назначения» // Интернет-страница Министерства торговли КНР). [8] MOC Issues Revised List of Export Control of Dual-Use Biological Products and Affiliated Equipment and Technologies, Xinhua Economic News Service, August 1, 2006; in Lexis-Nexis Academic Universe, <[www.lexis-nexis.com](http://www.lexis-nexis.com)> (Министерство торговли опубликовало обновленный список по экспортному контролю биологической продукции, связанных с ней оборудования и технологий двойного назначения // Синьхуа Экономик Ньюс Сервис). [9] The Military Critical Technologies List Part II: Weapons of Mass Destruction Technologies // U.S. Department of Defense, II-3-15: <<http://www.fas.org/irp/threat/mct198-2/p2sec03.pdf>> (Часть 2 Перечня критически важных военных технологий: технологии оружия массового уничтожения // Министерство обороны США).

## Незаконный оборот ядерных материалов

### Менеджеры корпорации «Митутойо» обвиняются в экспорте ядерного оборудования в Иран

14 сентября 2006 г. прокуратура Токийского округа предъявила четырем бывшим руководителям японской корпорации «Митутойо Корпорейшн» обвинения в предполагаемом экспорте в Малайзию в октябре и ноябре 2001 г. сверхточных трехмерных измерительных приборов в нарушение законодательства Японии по экспортному контролю. Среди четырех обвиняемых – бывший президент компании Казусаку Тезука (Kazusaku Tezuka), бывший заместитель председателя правления Норио Такацуши (Norio Takatsuji), бывший управляющий

директор Хидейо Чикуго (Hideyo Chikugo) и бывший член правления Тецуо Кимура (Tetsuo Kimura) [1]. Если суд признает их вину, каждому из обвиняемых грозит лишение свободы сроком до пяти лет, а также штраф в размере одной пятой от общей суммы незаконных сделок [2].

*Примечание редактора: Сверхточные трехмерные измерительные приборы играют важную роль в создании газовых центрифуг для обогащения урана [3]. «Митутойо» контролирует 30 процентов мирового рынка этих новейших сверхточных измерительных приборов [4].*

Как сообщалось ранее в «Обзрении», впервые подозрения о деятельности «Митутойо» возникли, когда один из таких сверхточных трехмерных измерительных приборов был обнаружен в Ливии в ходе инспекций МАГАТЭ, проходивших с декабря 2003 по январь 2004 г. Этот прибор был экспортирован филиалу «Митутойо» в Сингапуре и передан малазийской фирме «Скоми Пресижн Инжиниринг» (Scomi Precision Engineering, SCOPE), связанной с сетью А.К. Хана по ядерной контрабанде, а затем в период между декабрем 2001 и декабрем 2002 г. переправлен агентами Хана через Дубай в Ливию [3, 5]. Обнаружение оборудования стало основанием для проведения японскими властями активных следственных мероприятий, включая серию обысков в офисах компании в феврале 2006 г. [*Примечание редактора: См. предыдущие статьи «Обзрения» об обнаружении приборов «Митутойо» в Ливии и последующем расследовании, которое привело к предъявлению обвинений: Japanese Instruments Discovered in Libyan Nuclear Facility // Asian Export Control Observer. – 2004. – October/November. – Pp. 8-9 (Приборы японского производства обнаружены на ядерном предприятии в Ливии // Обозрение экспортного контроля Азии) и Japanese Export Controls under Scrutiny as Revelations of Illicit Transfers Continue // International Export Control Observer. – 2006. – March. – Pp. 9-10: <<http://cns.miiis.edu/pubs/observer/index.htm>> (Система экспортного контроля Японии проходит тщательную проверку ввиду продолжающихся разоблачений незаконных передач // Международное обозрение экспортного контроля). Более подробную информацию о SCOPE и ее участии в сети А.К. Хана по ядерной контрабанде см.: Politically Connected Malaysian Firm Linked to Nuclear Smuggling Network // Asian Export Control Observer. – 2004. – April. – Pp. 9-10: <<http://cns.miiis.edu/pubs/observer/index.htm>> (Малазийскую фирму с политическими связями подозревают в причастности к сети по контрабанде ядерных материалов // Обозрение экспортного контроля Азии).]*

Согласно информации, распространенной следственными органами после предъявления обвинений, еще в начале

1990-х гг. руководство «Митутойо» приняло решение уклоняться от выполнения законодательства Японии по экспортному контролю, чтобы повысить снижавшиеся в результате внутреннего экономического спада доходы [3]. Сотрудники «Митутойо» Норио Такацуши и Хидейо Чикуго, работавшие в то время в отделе компании по сбыту продукции на внешних рынках, руководили созданием компьютерной программы под кодовым названием «СОСОМ», которая позволяла компании обходить правила экспортного контроля путем сокрытия действительного уровня точности измерительных приборов при подаче таможенных деклараций и заявок на получение лицензий. Такая практика была, по-видимому, широко распространена в компании, и примерно 10 тыс. приборов были экспортированы без получения необходимых лицензий из-за неверной информации, предоставленной японским властям [3, 6, 7].

Японские власти также подозревают, что в период между 1984 и 2002 г. «Митутойо» экспортировала по меньшей мере девять сверхточных измерительных приборов в Иран [8]. По всей видимости, отправленное в Иран оборудование проходило через расположенную в Токио торговую компанию «Сеян», в офисах которой японские правоохранительные органы недавно также провели обыски. Считается, что «Сеян» связана с предприятиями, участвующими в ядерной программе Ирана, в том числе с компаниями из «черного списка предприятий» Японии [3]. Тегеран официально опроверг эти утверждения. Представитель МИД Ирана Хамид Реза Ассефи заявил, что Иран и Япония не совершали каких-либо сделок в ядерной сфере [9].

Японские власти все еще расследуют потенциальные связи «Митутойо» с Северной Кореей. 5 сентября 2006 г. японская телекомпания «Фуджи Телевизион» передала сюжет из северокорейской информационной передачи, где случайно был показан прибор с логотипом «Митутойо». Прибор напоминал термогравиметрический аппарат, используемый при производстве сверхвысокопрочной стали. Пока неясно, как это оборудование, экспорт которого из Японии требует лицензии, попало в Северную Корею, и было ли известно о поставке руководству «Митутойо». Сообщается, что следствие по этому делу ведет токийская полиция [10].

Отчасти в ответ на дело «Митутойо» и недавние нарушения, совершенные другими крупными компаниями, правительство Японии в настоящее время ужесточает правила экспортного контроля, чтобы устранить существующие пробелы. Согласно нынешнему японскому законодательству по экспортному контролю, компании страны должны подавать заявку на получение лицензии при экспорте подлежащей контролю продукции двойного назначения, стоимость которой превышает 50 тыс. йен (около 420 долларов) в страны, вызывающие

обеспокоенность с точки зрения распространения, такие как Ливия, Иран и Северная Корея. Сейчас Токио рассматривает возможность введения лицензирования в отношении экспорта в эти страны всех подлежащих контролю товаров независимо от их стоимости. [Примечание редактора: Вместе с тем, правительство Японии также планирует смягчить ограничения на экспорт в Ливию, исключив страну из списка стран-распространителей в знак признания отказа Триполи от программ по созданию ОМУ в 2003 г. [6]]

Кроме того, в рамках этой политики Токио в течение последних нескольких месяцев неуклонно усиливает ограничения на экспорт в Северную Корею. Первая серия ограничений, о которой было объявлено в сентябре 2006 г., стала прямой реакцией на проведенные КНДР в июле 2006 г. ракетные испытания. Эти новые правила запрещают передачу финансовых средств 16 северокорейским субъектам (15 компаниям и одному физическому лицу), подозреваемым в участии в северокорейских программах по созданию ОМУ. Японское правительство также закрыло доступ на территорию Японии любых товаров, физических лиц или морских судов из Северной Кореи [11, 12, 13]. В соответствии с резолюцией Совета безопасности ООН, принятой в октябре 2006 г. в связи с испытанием ядерного оружия в КНДР, правительство Японии также планирует запретить экспорт в Северную Корею предметов роскоши, таких как автомобили, алкоголь и табак [14].

Источники: [1] 4 Ex-Mitutoyo Executives Indicted for Illegal Nuke-Linked Exports, Jiji Press, September 14, 2006; in Lexis-Nexis Academic Universe, <<http://www.lexis-nexis.com/>> (Четверым бывшим руководителям компании «Митутойо» предъявлены обвинения в незаконном экспорте ядерной продукции // Джиджи Пресс). [2] Kabushiki Gaisha Mitutoyo no Gaitame Ho Ihan ni Kakawaru Kokuhatu ni tsuite // Press Release, Japan's Ministry of Economy, Trade and Industry (METI) website, – 2006. – September 8: <<http://www.meti.go.jp/>> (Предъявление компании «Митутойо» обвинения в нарушении закона «О контроле над валютным обменом и внешней торговлей» // Интернет-страница Министерства экономики, торговли и промышленности (МЭТП) Японии). [3] Peter Crail. Evading Export Controls: Mitutoyo Corporation as a Case Study in Determined Proliferation // WMD Insights online edition. – 2006. – October: <[http://www.wmdinsights.com/19/19\\_EA1\\_EvadingExport.htm](http://www.wmdinsights.com/19/19_EA1_EvadingExport.htm)> (Крэйл П. Обход правил экспортного контроля: корпорация «Митутойо» как конкретный пример преднамеренного распространения // Публикация о вопросах нераспространения ОМУ «WMD Insights» Агентства по сокращению угрозы Министерства обороны США). [4] Editorial: Illegal High-Tech Exports Threaten Global Security, Yomiuri Shimbun, August 26, 2006; in Lexis-Nexis Academic Universe, <<http://www.lexis-nexis.com/>> (Редакционная статья: незаконный экспорт высоких технологий угрожает глобальной безопасности // Йомиури Шимбун). [5] Japanese Export Controls under Scrutiny as Revelations of Illicit Transfers Continue // International Export Control Observer. – 2006. – March. – Pp. 9-10: <<http://cns.miis.edu/pubs/observer/index.htm>> (Система экспортного контроля Японии проходит тщательную проверку ввиду продолжающихся разоблачений незаконных передач // Международное обозрение экспортного контроля). [6] Associated Press. Japan Mulling Overhaul of Export Control Laws to Curb Weapons-Related Trade // International Herald Tribune online edition. – 2006. – September 13: <<http://www.ihrt.com/>> (Япония обдумывает пересмотр законодательства по экспортному контролю, чтобы обуздать торговлю оружием // Интернэшнл Геральд Трибьюн, электронная версия). [7] Mitutoyo

Schemes Systematic, Executives Aware of Illegality of Exporting Sensitive Devices // Yomiuri Shimbun online edition. – 2006. – August 28: <<http://www.yomiuri.co.jp/dy/>> (Нарушения «Митутойо» носили систематический характер; руководство знало о незаконности экспорта чувствительных приборов // Йомиури Шимбун, электронная версия). [8] 84 Nen, Iraku tono Sensochu Iran ni Sokuteiki Yushutsu Mitutoyo, Gokei de 9 Dai // Sankei Shimbun // Goo News. – 2006. – September 29: <<http://news.goo.ne.jp/>> (В 1984 г. во время ирано-иракской войны «Митутойо» экспортировала девять измерительных приборов // Санкей Шимбун). [9] Husei Yushutsu, Iran Seifu ha Torihiki Hitei // Tokyo Broadcasting System. – 2006. – August 28: <<http://news.tbs.co.jp/index-j.htm>> (Правительство Ирана отрицает заключение сделок о незаконном экспорте // Токио Бродкастинг Систем). [10] Japan: DPRK Film Shows Steel Mill Using Mitutoyo's Illegally-Exported Device, Tokyo Fuji Television, September 5, 2006; in OSC Document JPP20060907004001 (Япония: В северокорейском сюжете показан металлургический завод, где используется незаконно экспортированный прибор «Митутойо» // Токио Фуджи Телевизи). [11] Japan to Tighten Export Controls, Raise Awareness of Export Controls among Japanese High-Tech Exporters // International Export Control Observer. – 2006. – April. – Pp. 4-5: <<http://cns.miis.edu/pubs/observer/index.htm>> (Япония ужесточит меры экспортного контроля и повысит осведомленность об экспортном контроле среди японских экспортеров высоких технологий // Международное обозрение экспортного контроля). [12] Gaikoku Kawase oyobi Gaikoku Boeki Ho ni motoduku Kita Chosen kara no Yunyu Kinshi Sochi To ni tsuite // Press Release, METI website. – 2006. – October 13: <<http://www.meti.go.jp/>> (Запрет на импорт из КНДР на основе закона «О контроле над валютным обменом и внешней торговлей» // Пресс-релиз МЭТП); Gaikoku Kawase oyobi Gaikoku Boeki Ho ni motoduku Kita Chosen no Misairu mataha Tairyo Hakai Heiki Keikaku ni Kanren suru Shikin no Iten wo Boshi suru Sochi ni tsuite // Press Release, METI website. – 2006. – September 19: <<http://www.meti.go.jp/>> (Запрет на денежные переводы в связи с разработкой КНДР ОМУ и ракетных средств доставки на основе закона «О контроле над валютным обменом и внешней торговлей» // Пресс-релиз МЭТП). [13] Kita Chosen Heno Fusei Yushutsu Tekihatsu Kyoka // NHK. – 2006. – October 12: <<http://www3.nhk.or.jp/>> (Усилия по выявлению незаконного экспорта в КНДР // Эн-Эйч-Кей). [14] Sanctions to Include Luxury Items // Yomiuri Shimbun online edition. – 2006. – October 18: <<http://www.yomiuri.co.jp/dy/>> (Санкции охватят и предметы роскоши // Йомиури Шимбун, электронная версия).

### Южная Корея предотвратила незаконные передачи, однако исполнение правил экспортного контроля остается слабым

Правительство Южной Кореи активизировало усилия по расследованию и прекращению незаконного экспорта контролируемой продукции в рамках своей масштабной стратегии укрепления законодательства по экспортному контролю. Последние усилия Сеула были предприняты после продолжительного международного давления. В частности, США выразили обеспокоенность тем, что они рассматривают как снисходительное отношение Сеула к южнокорейским компаниям, замешанным в незаконном экспорте, и пригрозили санкциями против фирм-нарушителей. [Примечание редактора: Более подробную информацию см.: Special Report: South Korean Export Control Awareness on Rise but Compliance Lacking // International Export Control Observer. – 2005. – November. – Pp. 18-19: <<http://cns.miis.edu/pubs/observer/index.htm>> (Специальное обозрение: Осведомленность об экспортном контроле в Южной Корее растет, но соблюдение правил отстаёт // Международное обозрение экспортного контроля).] Однако, как видно из

приведенных ниже примеров, правительство Южной Кореи, по-видимому, не способно или не склонно выполнять строгие меры, введенные Министерством торговли, промышленности и энергетики (МТПЭ) в целях укрепления системы экспортного контроля.

1 октября 2006 г. член законодательного собрания Южной Кореи Ким Ки Хен от оппозиционной Партии великой страны, или «Ханнарадан», заявил, что правительство Республики Корея помешало двум южнокорейским компаниям экспортировать военные материалы в Северную Корею. При этом Ким, являющийся членом Комитета по вопросам торговли, промышленности и энергетики, сослался на представленный МТПЭ доклад [1, 2, 3, 9]. По словам Кима, в августе 2005 г. некая южнокорейская фирма, указанная лишь как «компания Н», подписала с северокорейской фирмой контракт на поставку четырех установок воздушных компрессоров, которые представляют собой оборудование двойного назначения для возможного использования при производстве боеголовок ракет. Национальной разведывательной службе (НРС) Южной Кореи стало известно о готовящейся поставке, и 15 сентября 2006 г., до совершения экспортной сделки, НРС вышла на контакт с компанией [1, 3]. В аналогичном случае власти предположительно предотвратили несанкционированный экспорт в Северную Корею со стороны другой южнокорейской фирмы, указанной как «компания К». Задержанная экспортная поставка состояла из оборудования, которое имело отношение к центрифугам и могло быть использовано в процессе обогащения урана [1, 2, 3].

Поскольку фактически стратегическая продукция так и не была экспортирована, оба случая были оставлены без принятия мер наказания после того, как власти получили заверения обеих компаний строго придерживаться правил экспортного контроля в будущем [1, 3]. В сообщениях южнокорейской прессы не указывается, намеренно ли эти две компании скрывали свою деятельность и осознанно ли пытались экспортировать стратегические товары без лицензии, или же их действия стали результатом «неумышленной халатности». Тем не менее, отсутствие штрафных санкций противоречит новым мерам, которые были введены разработанным в августе 2005 г. планом МТПЭ. Этот план перекладывает бремя ответственности на компании и устраняет само понятие таких «непреднамеренных» нарушений [10, 11].

Другие случаи, произошедшие за последнее время, еще сильнее подчеркивают слабые места в исполнении мер экспортного контроля в Южной Корее. В декабре 2005 г. южнокорейский экспортер, указанный лишь как «45-летний Ли», предпринял неудачную попытку экспорта 25 тонн гидрофторида калия в неназванную страну на Ближнем Востоке. Тогда Ли избежал наказания, заявив,

что не знал об экспортных ограничениях на это вещество [4, 5, 6, 7]. Однако 12 октября 2006 г. Ли арестовали и предъявили обвинение в незаконном экспорте еще 15 тонн гидрофторида калия тому же получателю в мае 2006 г. [*Примечание редактора: По сообщениям южнокорейской прессы, власти не стали раскрывать название предполагаемой страны-получателя по дипломатическим причинам, лишь отметив, что она расположена на Ближнем Востоке [4, 5, 6, 7].*] Гидрофторид калия является химикатом двойного назначения, которое включено в Контрольный список Австралийской группы. Он может быть использован в качестве прекурсора химического оружия. Химикат также применяется при извлечении делящегося материала из отработанного ядерного топлива. Как государство-член Австралийской группы, Южная Корея контролирует экспорт гидрофторида калия. В мае 2006 г. Ли предположительно внес заведомо ложные сведения в сопроводительные документы, указав содержимое как антисептик для древесины, но не уточнив реальный химический состав отправляемого товара [8]. В результате сделки Ли получил 27 тыс. 500 долларов. Теперь ему грозит лишение свободы сроком до пяти лет, а также штраф, втрое превышающий стоимость майской сделки [5, 6].

Источники: [1] Ch'oe Mun-sŏn. Naengmujang'e chŏnyong kanŭngghan changbi kungnaegiŏp'i pukhan'e such'ulhal bbŏn // Hankook Ilbo. – 2006. – October 1. // KINDS: <<http://www.kinds.or.kr/>> (Чо Мун Сон. Отечественная фирма едва не экспортировала в КНДР оборудование для применения в ядерном оружии // Ханкук Ильбо). [2] Two S. Korean Firms Tried to Export Military Material According to N. Korean Lawmaker, Yonhap News Agency, October 1, 2006; in Lexis-Nexis Academic Universe, <<http://www.lexis-nexis.com/>> (По словам корейского законодателя, две южнокорейские фирмы пытались экспортировать военные материалы // Информационное агентство «Йонхэп»). [3] Kim Chae-jung. Kungnaeŏpch'e 2kot, pukhan'e misail, uranyum kwallyŏn chep'um suchulharyŏda chŏkpal // Kukmin Ilbo. – 2006. – October 1 // KINDS: <<http://www.kinds.or.kr/>> (Ким Чэ Джун. Раскрыты попытки двух отечественных компаний экспортировать в КНДР товары, связанные с производством ракет и обогащением урана // Кукмин Ильбо). [4] Korean Held for Export of Strategic Nuclear Goods // Chosun Ilbo online edition. – 2006. – October 13: <<http://english.chosun.com/>> (Гражданин Кореи задержан за экспорт стратегической ядерной продукции // Чосун Ильбо, электронная версия). [5] Annie I. Bang, Trader Nabbed for Smuggling Nuke Material, Korea Herald, October 13, 2006; in Lexis-Nexis Academic Universe, <<http://www.lexis-nexis.com/>> (Бэнг А. Торговец задержан за контрабанду ядерного материала // Кориан Геральд). [6] Yi Pyŏng-kwan. Naengmulchil 15t'on chungdong milbanch'ul // Sŏul Kyŏngje Sinmun. – 2006. – October 12 // KINDS: <<http://www.kinds.or.kr/>> (И Пен Кван. 15 тон ядерного материала переправлено контрабандным путем на Ближний Восток // Сеул Кьенги Синмун). [7] Kang Kye-man. Haekchŏllyangmulcha chungdong'e milbanch'ul // Maeil Kyŏngje Sinmun. – 2006. – October 13 // KINDS: <<http://www.kinds.or.kr/>> (Кан Ки Ман. Стратегические ядерные материалы переправлены контрабандным путем на Ближний Восток // Мэйль Кьенги Синмун). [8] Chemical Weapons: What's What // United Nations Office of Drugs and Crime (UNODC) website: <[http://www.unodc.org/unodc/terrorism\\_weapons\\_mass\\_destruction\\_page004.html](http://www.unodc.org/unodc/terrorism_weapons_mass_destruction_page004.html)> (Химическое оружие: что есть что // Интернет-страница Управления ООН по контролю за наркотиками и предупреждению преступности). [9] Chŏllyakmulcha wiŏbŏr such'ulhaedo pyŏltarŭn ch'ŏbŏlŏpsŏ sashilsang myŏnjoebu pyŏj // Podojaryo. – 2006. – October 2 // Assemblyman Kim Ki-hyŏn website: <<http://www.eut.co.kr/>> (Каких-либо штрафных санкций в связи с незаконным экспортом стратегических

товаров принято не было; применена амнистия // Подочарио // Интернет-страница законодателя Ким Ки Хена). [10] Yonhap News Agency, S. Korea to Tighten Grip on Strategic Exports, August 16, 2005; in OSC Document KPP20050816000033 (Южная Корея ужесточит контроль за стратегическим экспортом // Информационное агентство «Йонхап»). [11] Choe Chŏng-uk. Chŏllyakmulcha Kwalli Kanghwa Wihae Taewoemyuŏkrŏp Kaechŏng Ch'ujin // Kukmin Ilbo. – 2005. – August 16 // KINDS: <<http://www.kinds.or.kr/>> (Чой Чон Ук. Проект реформы внешней торговли направлен в Управление стратегической продукции // Кукмин Ильбо).

## На Кипре перехвачен подозрительный груз из Северной Кореи, направлявшийся в Сирию

5 сентября 2006 г. в кипрском порту Лимассол по подозрению в контрабанде оружия было задержано судно «Грегорио I» под флагом Панамы, направлявшееся из Северной Кореи в Сирию, а его груз был конфискован. Кипр предпринял эти действия после получения от властей США и Интерпола информации о том, что судно может перевозить вооружение северокорейского производства. Американские спецслужбы и Интерпол начали отслеживать передвижение «Грегорио I» со времени его отплытия из Северной Кореи за несколько месяцев до задержания [1, 2, 3, 4].

Предполагается, что в течение последних пяти лет «Грегорио I» менял свое название и флаг страны пять раз [3]. В настоящее время судно находится под управлением расположенной в Греции компании «Трансатлантик Маритайм» (Transatlantic Maritime). Что касается упомянутой перевозки, судно, согласно сообщением, было зафрахтовано у «Трансатлантик Маритайм» компанией «Чайна Оушен Шиппинг» (China Ocean Shipping Co., COSCO) [5]. После отплытия из Северной Кореи «Грегорио I» совершил остановку в Китае, а затем в Порт-Саиде (Египет). В грузовой декларации окончательным пунктом назначения указан порт Латакия в Сирии. На последнем отрезке пути в Сирию судно остановилось на Кипре для дозаправки, где и было задержано кипрской полицией. Полиция допросила состоящий из 15 человек российско-украинский экипаж судна [2, 3].

Конфискация находившегося на судне груза произошла после того, как 16 июля 2006 г. Совет безопасности (СБ) ООН принял Резолюцию 1695, которая запрещает странам торговать с КНДР продукцией, связанной с ракетной техникой. Хотя в грузовой декларации груз был описан как оборудование для метеорологического наблюдения, у властей, по-видимому, появились основания подозревать, что судно в нарушение резолюции СБ ООН перевозило из Северной Кореи в Сирию товары, имеющие отношение к ракетному вооружению. В ходе осмотра судна кипрские таможенники обнаружили 18 устанавливаемых на грузовиках мобильных радарных систем, позже классифицированных как системы противозвушной

обороны, и три передвижных командных пункта. Судно также перевозило стальные трубы, которые, по первоначальным подозрениям, предназначались для применения в ракетных пусковых установках. Однако позже было установлено, что трубы не имели отношения к северокорейской ракетной программе, поскольку их планировалось использовать в ирригационных целях. Руководство судна сообщило, что трубы были погружены в Китае, тогда как передвижные радарные установки, как установили кипрские власти, были погружены в Северной Кореи [5]. [Примечание редактора: Хотя системы противозвушной обороны, перевозившиеся судном в Сирию, имеют военное применение, они не подпадают под какое-либо международное торговое ограничение, поскольку Резолюция 1695 СБ ООН запрещает торговать с КНДР только продукцией, связанной с ракетной техникой и ОМУ. Поэтому груз на судне являлся предметом свободной торговли между КНДР и Сирией. Дополнительную информацию по этому вопросу см. в статье «Испытание ядерного оружия в Северной Кореи привело к принятию резолюции ООН, введению санкций и задержанию судов» в этом выпуске «Обозрения».]

Когда было сделано заключение, что груз судна не имеет отношения к ракетному вооружению, правительство Сирии потребовало от кипрских властей освободить судно. Однако правительство Кипра заявило, что оставит судно под арестом на том основании, что грузовая декларация содержала неверную информацию о грузе и что кипрские власти должны быть информированы о любой военной технике, следующей транзитом через Кипр [1, 5]. Чтобы добиться освобождения судна, сирийское правительство официально запросило необходимое транзитную лицензию и предоставило сертификат конечного пользователя. В конце концов, после рассмотрения заявки на лицензию экспертной комиссией, в состав которой вошли представители прокуратуры, министерств обороны и иностранных дел Кипра, а также правоохранительных органов страны, кипрская таможня выдала лицензию. 27 сентября 2006 г. арест с судна был снят [1].

Источники: [1] Cyprus Releases Syria-bound Weapons Ship // Associated Press. – 2006. – September 27: <<http://www.ynetnews.com/articles/0,7340,L-3308901,00.html>> (Кипр освободил судно с оружием, направляющееся в Сирию // Ассошиэйтед Пресс). [2] Cypriot Authorities Impound Greek-Owned Ship Sailing from North Korea to Syria, Eleventhertopia (Athens), September 7, 2006; in FBIS Document EUP20060912143003 (Кипрские власти арестовали греческое судно, направляющееся из КНДР в Сирию // Элейферотипия). [3] Cyprus Finds Air Defense Systems on Syria-Bound Ship // Reuters. – 2006. – September 11: <<http://www.haaretz.com/hasen/spages/761360.html>> (Кипрские власти обнаружили на направляющемся в Сирию судне системы противозвушной обороны // Рейтер). [4] Cyprus Seizes N. Korean System for Syria // Middle East Newsline (MENL). – 2006. – September 12 (Кипр изъел северокорейскую систему, предназначенную Сирии // Мидл Ист Ньюслайн). [5] Syria-bound Ship Free to Go But Not Defence Cargo // Reuters. – 2006. – September 21: <<http://www.khaleejtimes.com>> (Направляющееся в Сирию судно может отбыть, но не военный груз // Рейтер). [6] Cypriot Police Quiz 'Syria Arms' Ship, Financial Times,

September 8, 2006; in Lexis-Nexis Academic Universe, <<http://www.lexis-nexis.com>> (Кипрская полиция проверяет судно с «сирийским вооружением» // Файнэншл Таймс). [7] Ship's Cargo Reportedly is Air Defense System, Los Angeles Times, September 12, 2006; in Lexis-Nexis Academic Universe, <<http://www.lexis-nexis.com>> (Груз на судне предположительно является системой противовоздушной обороны // Лос-Анджелес Таймс).

## В Гонконге в цветочной клумбе найден материал, связанный с химическим оружием

18 августа 2006 г. гонконгская ежедневная газета «Мин Пао» сообщила о том, что в цветочной клумбе возле парковки жилого комплекса «Кай Йп» в районе Гонконга Коулун Бэй был обнаружен сверток с высокочувствительным и подлежащим контролю химикатом. Согласно сообщению, закрытый сверток нашла уборщица, которая передала его сотрудникам службы безопасности жилого комплекса. Сотрудники службы безопасности заметили, что от свертка исходит специфический запах. На место происшествия была вызвана гонконгская полиция, которая обнаружила внутри свертка два пакета с белым порошком и два флакона с жидкостью. На сумках с порошком была нанесена маркировка «КНФ2», что является химическим обозначением гидрофторида калия. Флаконы с жидкостью каких-либо пометок не имели. В приложенной транспортной накладной указывалось, что пакет был отправлен из г. Шэньчжэнь (Китай) и следовал в Иран, куда должен был прибыть в декабре 2005 г. Пока неясно, каким образом пакет оказался во дворе жилого дома в Гонконге [1, 2]. Однако один из аналитиков, знакомый с гонконгской системой экспортного контроля, предположил, что пакет, вероятно, был выброшен в цветочную клумбу после того, как ответственный за поставку товара посредник понял, что местный таможенный контроль сделает транспортировку товара в Иран весьма затруднительным [2].

Гидрофторид калия является чрезвычайно опасным веществом, отличающимся едкостью и токсичностью. Он является прекурсором для различных боевых химических веществ, включая отравляющее вещество нервно-паралитического действия зарин, а также используется при выделении плутония из отработанного ядерного топлива в производстве делящихся материалов [2]. Гидрофторид калия также имеет широкое коммерческое применение, в том числе в производстве антисептика для древесины и травлении специального оптического стекла. Из-за его двойного назначения экспорт и транзит гидрофторида калия подлежат контролю в Гонконге в соответствии с правилами «О химикатах-прекурсорах токсичных химических агентов». [Примечание редактора: Гидрофторид калия подлежит контролю в рамках Австралийской группы (АГ), однако не является списочным химикатом Конвенции о запрещении химического оружия (КЗХО). 12 октября 2006 г. был арестован гражданин Южной

Кореи, которого обвинили в экспорте нескольких тонн гидрофторида калия из Южной Кореи в неназванную страну на Ближнем Востоке. Дополнительную информацию об этом инциденте см. в статье «Южная Корея предотвратила незаконные передачи, однако исполнение правил экспортного контроля остается слабым» в этом выпуске «Международного обозрения экспортного контроля».]

Инцидент в Гонконге выдвинул на передний план существующую обеспокоенность международного сообщества возможным содействием китайских компаний Ирану в его предполагаемых программах по созданию ОМУ. Правительство США неоднократно вводило санкции в отношении китайских компаний, подозреваемых в передачах Ирану связанных с ОМУ товаров. С 2002 г. Китай активизировал свои усилия по контролю передач таких чувствительных товаров. Например, в октябре 2002 г. китайское правительство опубликовало контрольные списки продукции, связанной с химическим оружием, которые включали в себя контролируемые АГ химикаты, включая и гидрофторид калия. Однако растущая химическая промышленность Китая состоит из бесчисленных маленьких и средних по размеру компаний: как китайские органы экспортного контроля, так и иностранные эксперты называют постоянно увеличивающееся число таких небольших фирм главным вызовом инфраструктуре и возможностям зарождающейся системы экспортного контроля Китая [3].

Источники: [1] WMD Material Found in Hong Kong Flower Container // Global Security Newswire. – 2006. – August 21. – Nuclear Threat Initiative (NTI) website: <<http://www.nti.org>> (В Гонконге в цветочной клумбе найден материал, связанный с ОМУ // Глобал Секьюрити Ньюсуайр. – Интернет-страница Инициативы по сокращению ядерной угрозы). [2] HK Finds Iran-Bound Substance for Making Chemical Weapons, Extracting Plutonium, BBC Monitoring International Reports, August 18, 2006; in Lexis-Nexis Academic Universe, <<http://www.lexis-nexis.com>> (В Гонконге найдено отправленное в Иран вещество для производства химического оружия и выделения плутония // Международные сообщения «Би-Би-Си Мониторинг»). [3] China and Chemical and Biological Weapons (CBW) Nonproliferation // NTI website: <<http://www.nti.org/db/China/cbwpos.htm>> (Китай и распространение химического и биологического оружия // Интернет-страница Инициативы по сокращению ядерной угрозы).

## Международные события

### В рамках ИЗР в Персидском заливе прошли учения «Передний край»

Операция «Передний край» («Leading Edge») – первые учения в Персидском заливе в рамках Инициативы по защите от распространения (ИЗР) США – была проведена в конце октября 2006 г. в Бахрейне, который стал первым членом Лиги арабских государств, принявшим активное участие в учениях ИЗР. Морская часть учений прошла



примерно в 20 милях от территориальных вод Ирана – страны, которую многие рассматривают как основную мишень деятельности ИЗР. Кроме Бахрейна как принимающей страны, в двухэтапных учениях приняли участие военные Австралии, Великобритании, Италии, США и Франции [1]. Еще четыре государства примыкающего к заливу региона – Ирак, Катар, Кувейт и Объединенные Арабские Эмираты – прислали на учения своих наблюдателей. Также сообщается, что четырнадцать государств – Германия, Греция, Дания, Испания, Канада, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Пакистан, Польша, Россия, Сингапур, Южная Корея и Япония – направили официальных представителей из военных и правоохранительных органов для наблюдения за ходом морских учений [1, 2, 3, 4, 5, 6].

Хотя основные морские учения прошли 30 октября 2006 г., первый этап операции «Передний край» начался на предшествовавшей неделе с тренинга по взаимодействию спецслужб и командно-штабных учений шести стран, участвовавших в операции [1, 7]. Второй этап учений, включавший учебную остановку и досмотр судна в открытом море, был направлен на обучение команд из стран-участниц технике подъема на борт и досмотра судна [7]. В рамках этой операции представители военно-морских сил Италии и Бахрейна поднялись на борт британского «нефтяного танкера», находившегося в водах Персидского залива. Группа досматривала судно около двух часов и обнаружила симулятор ядерного детонатора [1]. Кроме британского военного корабля, сыгравшего роль коммерческого судна, в учениях были задействованы три бахрейнских корабля, а также по одному судну из Австралии, Италии, США и Франции [7].

Хотя учения «Передний край» планировались с января 2006 г., они по стечению обстоятельств начались всего через несколько дней после того, как Иран объявил о возобновлении своей программы обогащения урана, запустив второй каскад центрифуг, вопреки предъявленным Тегерану требованиям СБ ООН остановить эту деятельность [1, 8]. Иран резко отреагировал на проведение учений в Персидском заливе, тем более в непосредственной близости от его территориальных вод. Представитель МИД Ирана заявил, что эти учения неприемлемы, охарактеризовав их как американский «авантюризм» [1, 2]. В ответ на многонациональные учения ИЗР Стражи исламской революции Ирана начали 2 ноября 2006 г. серию «военных игр». Эти военные маневры включали испытания иранской баллистической ракеты «Шахаб» [9].

Учения «Передний край» стали первыми в рамках ИЗР после проведенного Северной Кореей испытания ядерного оружия и последующего введения СБ ООН санкций в отношении Пхеньяна. Северная Корея, как и Иран, рассматривается в качестве мишени ИЗР, и октябрьские

учения включали отработку действий, которые имеют практическую ценность для стран, стремящихся обеспечить исполнение санкций СБ ООН против Пхеньяна. Южная Корея отправила на учения «Передний край» трех наблюдателей, включая сотрудников службы береговой охраны. Однако 27 октября 2006 г. во время выступления в парламенте страны первый заместитель министра иностранных дел Южной Кореи Ю Мен Хван еще раз заявил о нежелании Сеула становиться активным участником ИЗР. По словам Ю, Сеул по-прежнему испытывает обеспокоенность по поводу применения предусмотренных ИЗР мер в районе Корейского полуострова. Другой высокопоставленный южнокорейский чиновник, советник президента Сун Мин Сун отметил на том же парламентском заседании, что правительство Республики Корея не желает предпринимать каких-либо мер, которые могут привести к морской блокаде Северной Кореи [2, 10].

*Примечание редактора: ИЗР была предпринята администрацией президента Буша в мае 2003 г. и является многонациональным партнерством государств, который направлен на перехват незаконных поставок связанных с ОМУ материалов, а также оборудования и технологий, относящихся к ракетному вооружению, во время их транзита по воздуху, суше и морю. По оценкам правительства США, свыше 70 стран выразили свою поддержку ИЗР и Заявлению о принципах перехвата инициативы. С начала своего осуществления ИЗР постепенно получила поддержку на Ближнем Востоке и в Азиатско-Тихоокеанском регионе, хотя ряд стран все еще обеспокоены юридическими последствиями деятельности ИЗР по перехвату. Дополнительную информацию об истории и деятельности ИЗР см.: Proliferation Security Initiative // Inventory of International Nonproliferation Organizations and Regimes: <<http://www.cns.miis.edu/pubs/inven/pdfs/psi.pdf>> (Инициатива по защите от распространения // Справочник по международным организациям и режимам нераспространения).*

Источники: [1] Hassan M. Fattah. U.S.-Led Exercise in Persian Gulf Sets Sights on Deadliest Weapons // New York Times. – 2006. – October 31. – P. 10 (Фаттах Х. Учения в Персидском заливе под руководством США нацелены на смертоносное оружие // Нью-Йорк Таймс). [2] Associated Press. Iran Criticizes US-Led Nuclear Interception Naval Exercise in the Persian Gulf // International Herald Tribune online edition. – 2006. – October 20: <<http://www.ihf.com>> (Ассошиэйтед Пресс. Иран подверг критике морские учения под руководством США по перехвату ядерного экспорта в Персидском заливе // Интернэшнл Геральд Трибьюн). [3] Mohammed Abbas, U.S., Allies Hold Anti-WMD Drill at Iran's Doorstep, Reuters, October 30, 2006; in Lexis-Nexis Academic Universe, <<http://www.lexis-nexis.com>> (Аббас М. США и их союзники проводят учения против ОМУ у самого порога Ирана // Рейтер). [4] U.S.-led Multi-national Security Exercise to Counter Trafficking of Weapons of Mass Destruction Involves NZ // IRN News via Thomson Dialog NewsEdge. – 2006. – October 30: <<http://www.tmcnet.com>> (Многонациональные учения под руководством США против контрабанды ОМУ включают Новую Зеландию // Ай-Ар-Эн Ньюс). [5] Mazen Mahdi, Training Exercise Off Bahrain Targets Illicit Weapons Transport, Deutsche Presse-Agentur, October 30, 2006; in Lexis-Nexis Academic Universe, <<http://www.lexis-nexis.com>> (Махди М.

Учения вблизи Бахрейна направлены на пресечение незаконной перевозки оружия // Дойче Пресс-Агентур). [6] Ralph Dannheisser. Twenty-Five Nations to Join in Nonproliferation Exercise // Washington File (U.S. State Department News Service). – 2006. – October 28: <<http://usinfo.state.gov>> (Даннхайсер Р. В учениях по нераспространению примет участие 25 государств // Вашингтон Файл). [7] Naval Forces Conduct Exercise Leading Edge // Press Release, Naval Forces Central Command, U.S. 5th Fleet, Public Affairs Office. – 2006. – October 30: <<http://www.cusnc.navy.mil/articles/2006/193.html>> (Военно-морские силы проводят учения «Передний край» // Пресс-релиз отдела по связям с общественностью Пятого флота США, Центральное командование ВМФ). [8] Iran 'Steps Up Nuclear Programme' // BBC News. – 2006. – October 27: <<http://news.bbc.co.uk>> (Иран «ускоряет ядерную программу» // Би-Би-Си Ньюс). [9] Nazila Fathi. Iran Revolutionary Guards Hold War Games After U.S. Exercise // New York Times. – 2006. – November 3. – P. 12 (Фатхи Н. Стражи исламской революции Ирана провели военные игры вслед за учениями США // Нью-Йорк Таймс). [10] South Korea Sends Delegates to Observer PSI Exercise, BBC Monitoring International Reports, October 29, 2006; in Lexis-Nexis Academic Universe, <<http://www.lexis-nexis.com>> (Южная Корея отправила своих представителей для наблюдения за ходом учений ИЗР // Международные сообщения «Би-Би-Си Мониторинг»).

### **Испытание ядерного оружия в Северной Корее привело к принятию резолюции ООН, введению санкций и задержанию судов**

9 октября 2006 г. Северная Корея провела свое первое испытание ядерного устройства на подземном испытательном полигоне возле горы Мантап и Пунгери в Кильчун-Кун (провинция Северный Хамген) в северо-восточной части страны [1]. Это испытание было незамедлительно осуждено мировым сообществом и привело к принятию резолюции СБ ООН, которая предусматривала введение торговых и финансовых санкций в отношении Пхеньяна. Еще до принятия этого документа ООН Северная Корея уже являлась объектом односторонних санкций со стороны ряда государств, а также предыдущей резолюции СБ ООН, принятой после проведенных в июле 2006 г. ракетных учений КНДР.

Резолюция 1718 СБ ООН, принятая единогласно 14 октября 2006 г., призывает Северную Корею не проводить дальнейшие испытания ядерного оружия или баллистических ракет, а также прекратить всю деятельность в этом направлении [2]. Резолюция 1718 СБ ООН расширила ограничения, уже введенные в ответ на проведенные в июле 2006 г. ракетные учения. Резолюция 1695 СБ ООН была единогласно принята 15 июля 2006 г. спустя десять дней после проведения КНДР ряда испытаний различных ракетных систем, в том числе баллистической ракеты дальнего радиуса действия. Резолюция 1695 СБ ООН направлена на «предотвращение передачи ракетной и сопутствующей продукции, материалов, товаров и технологий» в Северную Корею и из нее путем запрета таких сделок для всех государств-членов ООН [3].

Положения Резолюции 1718 СБ ООН: (1) позволяют государствам-членам останавливать и досматривать груз,

направляющийся в Северную Корею или следующий из нее, если есть подозрение, что он содержит связанные с ОМУ товары или технологии; (2) запрещают импорт и экспорт военной техники и соответствующих компонентов; (3) запрещают экспорт в Северную Корею предметов роскоши; (4) требуют от всех государств-членов ООН заморозить счета любых субъектов, связанных с программами КНДР по созданию ОМУ; и (5) вводят запрет на поездки физических лиц, участвующих в программах КНДР по созданию ОМУ [2]. СБ ООН также учредил комитет для выявления физических лиц, имеющих отношение к ядерной программе Северной Кореи [4]. 1 ноября 2006 г. СБ ООН утвердил окончательную версию трех приложений к Резолюции 1718, содержащих всеобъемлющий список связанных с ОМУ товаров двойного назначения, экспорт которых в Северную Корею запрещен. Эти списки отражают контрольные списки Группы ядерных поставщиков (ГЯП), Режимы контроля за ракетной технологией (РКРТ) и Австралийской группы (АГ) [5, 6, 7].

После принятия Резолюций 1695 и 1718 ряд стран, особенно соседи Северной Кореи, приняли меры для выполнения этих резолюций, а в некоторых случаях даже расширили ограничения, введенные СБ ООН. Вслед за проведенными в июле 2006 г. ракетными учениями Япония постепенно усилила свои внутренние санкции против Северной Кореи. После испытания ядерного оружия японские власти ввели против Пхеньяна полномасштабное торговое эмбарго и запрет на поездки. Токио закрыл всем северо-корейским судам доступ в японские порты и сейчас готовится увеличить частоту патрулирования своих территориальных вод, чтобы перехватывать суда, перевозящие запрещенные Резолюцией 1718 товары в Северную Корею или из нее. Токио также ввел санкции, которые ограничивают экономическую свободу финансовых организаций и одного физического лица, подозреваемых в связях с военными программами Пхеньяна [8, 9].

Хотя Китай по-прежнему не желает перехватывать суда под северо-корейским флагом, он все же предпринял ряд шагов для оказания давления на КНДР. После проведения ракетных учений Пекин активизировал патрульную деятельность на границе с Северной Кореей, а в некоторых сообщениях прессы говорится о снижении торговой активности на сухопутных границах Китая и КНДР [10]. В сообщении сеульской неправительственной организации, критически настроенной по отношению к режиму в Пхеньяне, утверждалось, что Пекин негласно предупредил китайских бизнесменов, вовлеченных в совместные предприятия в Северной Корее, что их инвестиции не должны превышать 300 тыс. долларов [11]. Сообщается, что китайские государственные банки приостановили выдачу займов, связанных с инвестициями в КНДР, а также замедлили другие сделки, как, например,

банковские переводы в Северную Корею и из нее [12, 13]. Согласно последней торговой статистике Китая, опубликованной в конце октября, в сентябре 2006 г. Пекин не передавал Пхеньяну сырой нефти. Так как Китай является одним из основных поставщиков энергоносителей в КНДР, это сокращение поставок, возможно, легло значительным бременем на правящий режим в Пхеньяне. Пекин не делал каких-либо официальных заявлений о причине свертывания продаж сырой нефти, однако аналитики полагают, что, вероятно, таким образом Китай хотел оказать существенное давление на соседа, чтобы вернуть КНДР к шестисторонним переговорам и положить конец ее агрессивной политике [14].

В конце октября 2006 г. береговая охрана Гонконга, сославшись на нарушение требований безопасности, задержала два однотипных судна под северокорейским флагом – «Кан Нам I» и «Кан Нам V». [*Примечание редактора: В вопросах морской безопасности и таможенного правоприменения Специальный административный регион Гонконг относительно автономен от континентальной Китая.*] Южнокорейская ежедневная газета «ДжунгАнг Ильбо» сообщила, что задержание «Кан Нам I» было проведено на основе информации, переданной властям Гонконга представителями США, и что Вашингтон обратился с просьбой провести досмотр судна. Однако это утверждение не было подтверждено независимыми источниками, а представители США и Гонконга практически никак не прокомментировали задержание судов. Дипломатические источники дали понять, что задержание северокорейских судов используется для оказания давления на Пхеньян. На момент публикации оба судна оставались в Гонконге, ожидая устранения нарушений норм безопасности [15].

Правительство Южной Кореи проявляет сдержанность в деле применения жестких санкций в отношении КНДР, опасаясь негативных последствий и дестабилизации ситуации. Однако 26 октября 2006 г. Сеул объявил о том, что введет запрет на поездки северокорейских чиновников и примет меры контроля над финансовыми сделками, которые могут быть связаны с программами Пхеньяна по созданию ОМУ [16]. Правительство Южной Кореи также объявило о планах расширить свое участие в Инициативе по защите от распространения (ИЗР), хотя советник президента Сон Мин Сун отметил, что расширенное участие никогда не выльется в принятие мер, «ведущих к морской блокаде Северной Кореи» [17].

Источники: [1] NTI Website Resources on North Korea Updated // Nuclear Threat Initiative (NTI) website. – 2006. – October 26: <[http://www.nti.org/e\\_research/e3\\_special\\_northkorea.html](http://www.nti.org/e_research/e3_special_northkorea.html)> (Ресурсы Интернет-страницы Инициативы по сокращению ядерной угрозы по Северной Корее обновлены // Интернет-страница Инициативы по сокращению ядерной угрозы). [2] Резолюция 1718 СБ ООН (на англ. яз.). – 2006. – October 14:

<<http://daccessdds.un.org/doc/UNDOC/GEN/N06/572/07/PDF/N0657207.pdf?OpenDocument>>. [3] Security Council Condemns Democratic People's Republic of Korea's Missile Launches, Unanimously Adopting Resolution 1695 (2006) // UN Department of Public Information. – 2006. – July 15: <<http://www.un.org/News/Press/docs/2006/sc8778.doc.htm>> (СБ ООН осудил проведенные КНДР запуски ракет, единогласно приняв Резолюцию 1695). [4] Bloomberg News. U.N. Blocks Items from N. Korea // Philadelphia Inquirer. – 2006. – November 2: <<http://www.philly.com>> (Блумберг Ньюс. ООН запретило торговать с КНДР // Филадельфия Инкуайрер). [5] Письмо постоянного представителя Франции в ООН президенту СБ ООН от 13 октября 2006 г. (на англ. яз.) // Документ СБ ООН S/2006/814. – 2006. – 13 октября. К этому документу прилагались Руководящие принципы ГЯП, опубликованные в виде документа МАГАТЭ INFCIRC/254/Rev.8/Part 1 (от 20 марта 2006 г.). [6] Письмо постоянного представителя Франции в ООН президенту СБ ООН от 13 октября 2006 г. (на англ. яз.) // Документ СБ ООН S/2006/815. – 2006. – 13 октября. К этому документу прилагалось приложение РКРТ «Оборудование, программное обеспечение и технологии». [7] Письмо председателя Комитета СБ, образованного в соответствии с Резолюцией 1718 (2006) по КНДР президенту СБ ООН от 1 ноября 2006 г. (на англ. яз.) // Документ СБ ООН S/2006/853. – 2006. – 1 ноября. Этот документ заменяет документ S/2006/816, который упомянут в Резолюции 1718. Приложение к документу S/2006/853 включает список «иных» связанных с ОМУ товаров, а именно химическую и биологическую продукцию, контролируемую Австралийской группой. [8] Japan Decides on New Sanctions against N. Korea, Jiji Press Ticker Service, October 11, 2006; in Lexis-Nexis Academic Universe, <<http://www.lexis-nexis.com>> (Япония ввела новые санкции против КНДР // Джиджи Пресс Тикер Сервис). [9] Japan Won't Halt Sanctions against North Korea, Deutsche Presse-Agentur, November 1, 2006; in Lexis-Nexis Academic Universe, <<http://www.lexis-nexis.com>> (Япония не отменит санкции против КНДР // Дойче Пресс-Агентур). [10] China Quietly Applies Pressure to Cut Off DPRK Military's Financial Resources, Sing Tao Huan Chiu Wang (Hong Kong-based Internet News Service), October 18, 2006; in OSC Document KPP20061025032002 (Китай негласно оказывает давление с целью сократить финансовые ресурсы военных кругов КНДР // Расположенная в Гонконге информационная Интернет-служба «Сын Тао Хуань Чиу Ван»). [11] Yang Jung A. Less Than \$300,000, NK Investment in China // The Daily NK (online news service of North Korean Democracy Network). – 2006. – October 26: <<http://www.dailynk.com/english>> (Ян Цзюн. В Китае инвестиции в КНДР ограничены 300 тыс. долларов // Электронная служба новостей Северокорейской сети по демократии «Дэйли Эн-Кей»). [12] Suspension of Loans for DPRK Investment: Moves of Freezing Funds Spreading: China's Major Bank Branch, Jiji Web, October 25, 2006; in OSC Document JPP20061026038001 (Как сообщает подразделение ведущего банка Китая, выдача займов для инвестиций в КНДР прекращена, а шаги по замораживанию средств активизируются // Джиджи Веб). [13] Aeroflot Office in N. Korea Fails to Transfer Money via Chinese Bank // ITAR-TASS. – 2006. – October 25: <<http://www.tass.ru/eng>> (Представительство «Аэрофлота» в КНДР не может перевести деньги через китайский банк // ИТАР-ТАСС). [14] Joseph Kahn. China May Be Using Oil to Press North Korea // New York Times online edition. – 2006. – October 31: <<http://www.nytimes.com/>> (Кан Дж. Китай, возможно, использует нефть для давления на КНДР // Нью-Йорк Таймс, электронная версия). [15] Greg Torode, The Tide of Affairs, South China Morning Post, October 28, 2006; in Lexis-Nexis Academic Universe, <<http://www.lexis-nexis.com>> (Тород Г. Наплыв событий // Сауф Чайна Морнинг Пост). [16] Tanalee Smith, South Korea Announces Sanctions against North, Despite Warning from Communists, Associated Press, October 27, 2006; in Lexis-Nexis Academic Universe, <<http://www.lexis-nexis.com>> (Смит Т. Несмотря на предупреждение коммунистов, Южная Корея объявила о введении санкций против КНДР // Ассошиэйтед Пресс). [17] Yonhap News Agency, South Korea Sends Delegates to Observe PSI Exercise, BBC Worldwide Monitoring, October 29, 2006; in Lexis-Nexis Academic Universe, <<http://www.lexis-nexis.com>> (Информационное агентство «Йонхп». Южная Корея отправила своих представителей для наблюдения за ходом учений в рамках ИЗР // Би-Би-Си Уорлдайд Мониторинг).

## Специальное обозрение

### **Принятые свыше года назад поправки в Конвенцию о морской безопасности, запрещающие связанные с ОМУ поставки, все еще ожидают ратификации**

*Лиля Кучински, научный сотрудник Центра исследований проблем нераспространения*

Более года назад, а именно 14 октября 2005 г., Международная морская организация (ММО) – специализированный морской орган при Совете безопасности ООН – приняла ряд инициированных США поправок к Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства 1988 г. [1] По словам сторонников поправок, после вступления в силу они значительно расширят международную правовую базу по борьбе с распространением ОМУ путем ограничения перевозок связанных с ОМУ товаров и признания терроризма с применением ОМУ на море уголовно наказуемым деянием. В частности, поправки расширяют перечень нарушений, предусмотренных Конвенцией 1988 г., и устанавливают новый правоприменительный механизм в форме расширенного режима, который разрешает задерживать и досматривать суда, причастные к террористическим актам с применением ОМУ или перевозящие ОМУ или связанные с ним грузы. Хотя новые правила будут юридически обязательны лишь для государств, решивших ратифицировать поправки, все возрастающая часть мировых перевозок станет объектом новых ограничений по мере увеличения числа приверженцев поправок. Это может сузить варианты транспортировки для таких стран, как Северная Корея и Иран, которые часто используют торговые суда других государств для перевозки связанных с ОМУ товаров.

В настоящее время участниками основной конвенции 1988 г. являются 142 государства. Поправки 2005 г. вступят в силу, как только их ратифицируют 12 стран-участниц [1]. На сегодняшний день свои подписи под поправками поставили десять стран – Австралия, Австрия, Болгария, Норвегия, Португалия, США, Турция, Финляндия, Франция и Швеция, но пока ни одна из них не ратифицировала поправки [2]. Таким образом, новые правила 2005 г. еще не вступили в силу.

#### Предыстория

Конвенция о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства, была первоначально разработана в 1988 г. в ответ на совершенный в 1985 г. пиратский захват судна «Ачиле Лауро», который наглядно продемонстрировал несовершенство международной системы права в отношении актов терроризма, направленных против торговых судов в открытом море. [Примечание редактора: Инцидент с «Ачиле Лауро» произошел в октябре 1985 г., когда члены Фронта освобождения

Палестины захватили итальянский круизный лайнер, убили находившегося на борту гражданина США еврейского происхождения и пришвартовались в египетском порту после получения гарантии беспрепятственного пролета в Тунис. В итоге боевая авиация США перехватила террористов на пути в Тунис, вынудив их к посадке на авиабазе НАТО в Италии, однако итальянское правительство отказалось принимать меры по их аресту или экстрадиции [3].] Конвенция 1988 г. запрещает «захват судна силой, акты насилия против лиц на борту судна или размещение на борту судна устройств, которые могут нанести судну повреждение или разрушить его». Конвенция содержит четкие положения, предусматривающие либо уголовное преследование, либо выдачу, что направлено на предупреждение международных споров о том, как реагировать на инциденты, которые предположительно носили характер террористического акта на море [4]. Однако Конвенция 1988 г. не запрещала акты терроризма, совершенные с самих судов (такие как выброс биологических, химических или радиологических веществ), которые прямо не угрожали безопасному судоходству. Конвенция также не ограничивала перевозки ОМУ, систем доставки ОМУ или сопутствующей продукции [3].

#### Новые поправки

После террористических атак в сентябре 2001 г. в Нью-Йорке и Вашингтоне Совет безопасности ООН рекомендовал ММО пересмотреть правила безопасности международных морских перевозок [5]. В ноябре 2001 г. государства-члены ММО пришли к согласию о необходимости более эффективного механизма для обеспечения безопасности судов в международных водах. Инициативу в разработке новых правовых и технических мер взяли на себя США [6].

На заседании ММО в октябре 2005 г. государства-члены организации проголосовали за внесение поправок в первоначальный текст конвенции с целью расширить перечень запрещаемых Конвенцией нарушений. Что касается нетрадиционных видов оружия, то поправки 2005 г. признают «нарушением» применение кем-либо любого радиоактивного материала или биологического, химического или ядерного оружия против судна, на судне или с судна с целью устрашения населения или принуждения государства или международной организации совершить какое-либо действие или воздержаться от него. Кроме того, поправки запрещают перевозку на борту судна:

- любого радиоактивного материала, если известно, что его намереваются использовать для причинения смерти или серьезного повреждения с целью устрашения населения или принуждения государства или международной организации совершить какое-либо действие или воздержаться от него;
- любого биологического, химического или ядерного оружия;
- ядерных материалов и оборудования, имеющего отношение к ядерной деятельности, которые подпадают под контроль Руководящих принципов Группы ядерных поставщиков (состоящей из 45 государств-членов), если известно, что товар предназначен для использования в ядерном взрывном устройстве или в любой иной деятельности, не подпадающей под режим инспекций МАГАТЭ; или
- любого оборудования, материалов, программного обеспечения или сопутствующих технологий, которые вносят значительный вклад в разработку, производство или доставку биологического, химического или ядерного оружия, если присутствует намерение использовать их в этих целях [7].

Поправки также предусматривают, что стороны «будут сотрудничать в максимально возможной степени для предотвращения и пресечения» этих и других незаконных актов, указанных в поправках [8].

Чтобы обеспечить исполнение новых запретов, поправки 2005 г. предусматривают, что при контакте «представителей правоохранительных или иных уполномоченных органов государства-участника» (запрашивающее государство) с судном под флагом другого государства-участника (государство флага), запрашивающее государство может запросить у государства флага разрешение на досмотр судна, если у запрашивающего государства имеются достаточные основания подозревать, что это судно или физическое лицо на его борту совершили нарушение. В случае получения разрешения запрашивающее государство может подняться на борт, досмотреть судно и допросить находящихся на борту относительно того, имело ли место нарушение. Если факт нарушения подтвердится, запрашивающее государство может запросить разрешение государства флага на «задержание судна, груза и физических лиц на борту до получения инструкций от государства флага» [9].

Требование о получении разрешения государства флага до досмотра судна запрашивающим государством отражает усилия разработчиков поправок 2005 г. обеспечить соответствие новых положений конвенции основополагающим правилам Конвенции ООН по морскому праву, которая защищает суверенитет судов государств флага в международных водах. Однако по условиям поправок государства-участники могут

добровольно согласиться на автоматический досмотр своих судов запрашивающим государством при отсутствии ответа государства флага на запрос в течение четырех часов [10].

Другие положения поправок 2005 г. также гласят, что ничто в их содержании не затрагивает прав, обязанностей и ответственности участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), Конвенции о запрещении химического оружия (КЗХО) или Конвенции о запрещении биологического или токсинного оружия (КБТО) [11]. Поэтому, согласно поправкам 2005 г., перевозка ядерного оружия или связанных с ним товаров на торговых судах государствами, признанными ДНЯО как обладающие ядерным оружием (Великобритания, Китай, Россия, США и Франция), не является нарушением. ДНЯО также разрешает передачи ядерных материалов и сопутствующего оборудования при условии, что переданная продукция подпадает в стране-получателе под инспекционный режим МАГАТЭ. Следовательно, передача такой продукции при соблюдении вышеуказанного условия не рассматривается как нарушение в рамках поправок 2005 г. КЗХО запрещает своим участникам экспортировать химическое оружие и регулирует экспорт химикатов-прекурсоров, запрещая экспорт некоторых из них в страны, не являющиеся участниками конвенции. Согласно поправкам 2005 г., перевозка химикатов-прекурсоров, экспорт которых в рамках КЗХО разрешен, нарушением не является. КБТО также запрещает передачу биологического оружия, но разрешает передачи биологических агентов в мирных целях. Таким образом, в рамках новых поправок перевозка в мирных целях не является нарушением.

Поправки 2005 г. дополняют Инициативу по защите от распространения (ИЗР) США, целью которой является перехват связанных с ОМУ передач, осуществляемых по суше, воздуху и морю [12]. ИЗР – это неформальное объединение, которое, по оценкам США, пользуется поддержкой свыше 70 государств. При перехвате связанных с ОМУ грузов, который координируется между государствами-участниками ИЗР, используются необходимые национальные юридические полномочия стран-партнеров и соответствующие международные нормы права и институты [13]. В отношении географической зоны своей юрисдикции – международных вод, поправки 2005 г. выходят за рамки ИЗР, создавая новый правовой кодекс, в том числе расширенный перечень международных нарушений и механизм предотвращения и/или наказания таких нарушений. По сравнению с ними существующие юридические полномочия, такие как национальное законодательство по экспортному контролю или правила перевозки грузов, обеспечивают основу только для перехватов в рамках ИЗР.

### Недостатки и критика

Как было отмечено выше, поскольку поправки 2005 г. обязательны только для государств, ратифицировавших основную конвенцию и протокол 1988 г., а также изменения 2005 г., такие страны, как Иран и Северная Корея, не подписавшие этих документов, не связаны предусмотренными в них обязательствами. Хотя эта ограниченность сферы применения вызывает вопросы об итоговой действенности дополненной Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства, сторонники утверждают, что отсутствие известных государств-распространителей в усиленном режиме не снижает эффективности новых поправок. Ссылаясь в качестве примера на Северную Корею, руководитель делегации США на прошедших в октябре 2005 г. переговорах ММО отметил, что Пхеньян имеет небольшой и слабый торговый флот и поэтому для перевозки материалов военного назначения должен полагаться на суда, плавающие под флагами других государств. Это может позволить властям получить доступ к судам, перевозящим связанные с ОМУ товары в страну-нарушительницу режима нераспространения, путем получения разрешения государства флага на досмотр судна в соответствии с новыми правилами конвенции [14]. Другие эксперты также утверждают, что дополненная конвенция является полезным политическим инструментом для внедрения общепринятого кодекса поведения, который можно использовать для давления на неприсоединившиеся государства, чтобы обеспечить соблюдение ими международных норм морской безопасности [15].

Отчасти в связи со статусом ДНЯО в поправках 2005 г. отказались к ним присоединиться Индия и Пакистан, которые подписали первоначальную конвенцию и протокол. Хотя оба этих государства обладают ядерным оружием, ни одно из них не признано в соответствии с ДНЯО в качестве государства, обладающего ядерным оружием, поскольку их первые ядерные испытания были проведены после 1 января 1967 г. Так как Индия и Пакистан не являются признанными ДНЯО ядерными державами, перевозка по морю в эти страны ядерного оружия и соответствующих товаров, не подпадающих под гарантии МАГАТЭ, является нарушением поправок 2005 г. Поэтому Индия и Пакистан посчитали, что пересмотренная конвенция дает пяти государствам, признанным ДНЯО как ядерные, «привилегированный статус» [16]. Хотя поправки были написаны таким образом, чтобы «защитить ядерную торговлю между государствами, не являющимися участниками ДНЯО (например, Индия и Пакистан), и участниками ДНЯО (например, США и Германия) до тех пор, пока ядерный материал, направляемый в страну, не присоединившуюся к ДНЯО, находится под гарантиями МАГАТЭ в этой стране», подписав дополненную версию конвенции, Индия и Пакистан могут посчитать, что их стратегические

ядерные программы стали потенциальными мишенями новых правил по перехвату в рамках конвенции [17].

Критики поправок 2005 г. также указывают на то, что режим досмотра кораблей полностью зависит от согласия государства флага удовлетворить запрос о досмотре, при том что гарантии получения такого согласия не существует. Как отмечено выше, государства могут добровольно предоставлять право на «автоматический» досмотр. Однако вопросы престижа и обеспокоенность ущемлением суверенитета, скорее всего, ограничат число государств, которые пойдут на эту добровольную меру. Более того, хотя поправки признают уголовно наказуемым деянием перевозку товаров, предназначенных для программ по созданию ОМУ, характер товаров двойного назначения часто затрудняет (если не делает невозможным) однозначное доказательство незаконных намерений [18]. Еще более значительным вызовом является потребность запрашивающих государств в получении своевременной и достоверной информации о существовании подозрительного груза, которую можно использовать как основание для запроса о досмотре.

### Нынешний статус и перспективы

Участниками Конвенции 1988 г. являются 142 государства, представляющих 92 процента мирового тоннажа торгового флота, а 132 государства являются участниками Протокола 1988 г., представляя почти 88 процентов мирового потенциала офшорных платформ. Учитывая, что членами ММО являются 166 государств, эти цифры говорят об участии большинства членов ММО и относительно универсальной поддержке этих договоров по сравнению со многими другими морскими конвенциями. [Примечание редактора: Список нынешних государств-участников Конвенции и Протокола 1988 г. см.: <[http://www.imo.org/Conventions/mainframe.asp?topic\\_id=248](http://www.imo.org/Conventions/mainframe.asp?topic_id=248)>]. Хотя эти цифры обнадеживают, пока неясно, будут ли поправки 2005 г. также популярны, как первоначальный вариант конвенции и протокола. Как отмечено выше, только десять государств подписали дополненные конвенцию и протокол с момента открытия этих документов к подписанию в феврале 2006 г., и ни одно из них не ратифицировало поправки. Выполнение требования о ратификации поправок 12 государствами делает отдаленной перспективу их вступления в силу. Требование о том, чтобы каждое государство-участник признало нарушения в расширенном списке уголовно наказуемыми деяниями, также может привести к более длительным задержкам в деле исполнения новых поправок. [Примечание редактора: Стоит отметить, что при действии первоначальной конвенции имел место лишь один известный случай применения документа для досмотра судна в международных водах, который завершился успешным судебным процессом. По словам капитана-лейтенанта Службы береговой охраны США Брэда Кисермэна (Brad Kieserman), в марте 2002 г. его

*ведомство перехватило у побережья Гавайских островов судно под флагом Сейшельских островов, экипаж которого составляли граждане Китая, и в результате раскрыло убийство двух членов команды корабельным поваром [3].*

Тем не менее, сторонники поправок ссылаются на то, что поправки 2005 г. открыты для подписания лишь в течение 10 месяцев, и многие из них ожидают, что в ближайшем будущем еще ряд стран подпишут поправки. Официальные представители США утверждают, что необходимые для введения поправок в силу ратификации последуют в течение следующих двух лет. Тем временем, как считают сторонники поправок, определенный прогресс в перехвате подозрительных поставок связанных с ОМУ материалов достигнут в рамках ИЗР, членство и потенциальная эффективность которой продолжают быстро расти.

Источники: [1] Протокол 2005 г. к Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства (на англ. яз.) // Документ ММО LEG/CONF.15.21. – 2005. – 1 ноября. Обзор основной конвенции см.: Конвенция о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства, 1988 (на англ. яз.) // Интернет-страница Международной морской организации: <[http://www.imo.org/Conventions/mainframe.asp?topic\\_id=259&doc\\_id=686](http://www.imo.org/Conventions/mainframe.asp?topic_id=259&doc_id=686)>. Протокол, принятый в то же время, что и Конвенция 1988 г., и включенный в нее, распространяет действие конвенции на офшорные нефтегазовые платформы. [2] Электронная переписка автора со старшим юристом отдела ММО по правовым вопросам Крисом Янгом. – 2006. – Декабрь. [3] Brad Kieserman. Preventing and Defeating Terrorism at Sea: Practical Considerations for Implementation of the Draft Protocol to the Convention for the Suppression of Unlawful Acts Against the Safety of Maritime Navigation (SUA) // Recent Developments in the Law of the Sea and China, in John Norton Moore, et al, eds. (Martinus Nijhoff Publishers: Leiden, The Netherlands, 2006). (Кисерман Б. Предотвращение и разгром терроризма на море: практические рекомендации по исполнению проекта протокола к Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства // Последние изменения в морском праве и Китай, под ред. Мура Дж. Н. и др.). Как отметил Кисерман, конвенция не распространяется на «военные корабли, корабли, принадлежащие или управляемые государством при использовании в качестве вспомогательных военных судов, или для таможенных или полицейских целей, или суда, выведенные из судоходства или отправленные на ремонт». [4] Catherine Zara Raymond. Governments Meet to Strengthen Maritime Security Legal Measures // Institute of Defence and Strategic Studies (Singapore) website. – 2005. – October 27: <<http://www.ntu.edu.sg/idss/publications/Perspective/IDSS752005.pdf>> (Рэймонд К. З. Встреча правительств с целью укрепления правовых мер по обеспечению морской безопасности // Интернет-страница Института оборонных и стратегических исследований (Сингапур)). [5] International Conference on the Revision of the SUA Treaties // Opening Statement by Efthimios Mitropoulos, Secretary-General of the International Maritime Organization (IMO). – 2005. – October 10. – IMO website: <[http://www.imo.org/Circulars/mainframe.asp?topic\\_id=1042&doc\\_id=5302](http://www.imo.org/Circulars/mainframe.asp?topic_id=1042&doc_id=5302)> (Международная конференция по пересмотру Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства // Приветственное слово генерального секретаря Международной морской организации Эфимиоса Митропулоса). [6] Richard Shaw, Terrorism and Wrecks Dominate Talks: The Latest Session of the IMO Legal Committee, which looked at anti-terrorism clauses, wreck removal and the detaining of innocent crew, Lloyd's List, May 18, 2005; in Lexis-Nexis Academic Universe <<http://www.lexis-nexis.com>> (Шоу Р. В переговорах доминирует тема терроризма и кораблекрушений: последнее заседание Юридического

комитета ММО, который рассмотрел положения о борьбе с терроризмом, вопросы ликвидации аварий и задержания невинных экипажей // Ллойдс Лист). [7] Новая редакция дополненной конвенции, статья 3 bis. Поправки 2005 г. вносят изменения и дополнения в текст первоначальной Конвенции 1988 г. Для удобства ссылки на поправки нумеруются в том порядке, в каком они появятся в исправленной версии конвенции. Эти ссылки будут начинаться с фразы «Дополненная конвенция». [8] Дополненная конвенция, статья 8 bis, параграф 2. [9] Дополненная конвенция, статья 8 bis, параграф 5b. [10] Дополненная конвенция, статья 8 bis, параграф 5d. [11] Дополненная конвенция, статья 2 bis, параграф 3. В совокупности, часть статьи 2 bis, параграф 3, а также статья 3 bis, параграф 2, в которых упоминается ДНЯО, неофициально известны как «оговорка, исключаящая ДНЯО». Также см.: Ship-boarding: An Effective Measure Against Terrorism and WMD Proliferation? // A Summary of the Discussion of the International Laws Discussion Group at Chatham House. – 2005. – November 24: <<http://www.chathamhouse.org.uk/pdf/research/il/ILP241105.doc>> (Досмотр судов: эффективная мера против терроризма и распространения ОМУ? // Отчет о дискуссии Группы по обсуждению международного права в Чотэм Хаус). [12] Proliferation Security Initiative // U.S. Department of State: <<http://www.state.gov/tnp/c10390.htm>> (Инициатива по защите от распространения // Государственный департамент США); Statement of Interdiction Principles // U.S. Department of State. – 2003. – September 4: <<http://www.state.gov/t/isn/rls/fs/23764.htm>> (Заявление о принципах перехвата // Государственный департамент США). [13] The Proliferation Security Initiative (PSI): A Record of Success, testimony by Stephen G. Rademaker, Assistant Secretary of State for Arms Control // U.S. House of Representatives, Committee on International Relations, Subcommittee on International Terrorism and Nonproliferation. – 2005. – June 9: <<http://www.state.gov/t/ac/rls/rm/47715.htm>> (Инициатива по защите от распространения: история успеха. Выступление помощника государственного секретаря по вопросам контроля над вооружениями Стивена Рэйдемейкера // Подкомитет по вопросам международного терроризма и нераспространения Комитета по международным отношениям Палаты представителей Конгресса США). [14] Телефонное интервью автора с помощником консультанта по правовым вопросам Отдела дипломатического права и судопроизводства Государственного департамента США Линдой Якобсон. – 2006. – 12 июля. [15] Телефонное интервью автора с капитаном-лейтенантом Службы береговой охраны США Брэдом Кисерманом. – 2006. – 14 июля. [16] Andreas Persbo, Ian Davis. Sailing Into Unchartered Waters // BASIC website. – 2004. – June: <<http://www.basicint.org/pubs/Research/04PSIsum.pdf>> (Персебо А., Дэвис Я. Плавание в незафрахтованных водах // Интернет-страница Британо-американского совета по информации в сфере безопасности). [17] Протоколы к Конвенции ООН о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства и Проект протокола к Протоколу о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности расположенных на континентальном шельфе стационарных платформ: комментарии к положениям о борьбе с терроризмом, нераспространении и досмотре судов (на англ. яз.) // Международная конференция по пересмотру Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства, пункт 6.1 повестки дня (LEG/CONF.15/14). – 2005. – September 22: <<http://www.state.gov/t/isn/trty/58319.htm>>. [18] Wade Boese. Treaty Amended to Outlaw WMD at Sea // Arms Control Today. – 2005. – December: <[http://www.armscontrol.org/act/2005\\_12/Dec-WMDsea.asp](http://www.armscontrol.org/act/2005_12/Dec-WMDsea.asp)> (Бойс У. Поправки в соглашение внесены с целью запрещения ОМУ на море // Армс Контрол Тудэй).

«Международное обозрение экспортного контроля» (<http://cns.miis.edu/pubs/observer>) посвящено анализу проблем экспортного контроля ОМУ. Издается ежемесячно для международного сообщества специалистов по экспортному контролю Центром исследований проблем нераспространения Монтерейского института международных исследований при финансовой поддержке Государственного департамента США. Центр исследований проблем нераспространения прилагает все усилия для проверки источников и подтверждения достоверности публикуемых материалов, однако редакция не гарантирует точность и полноту информации, полученной из открытых источников. Таким образом, Центр не несет никакой ответственности за ущерб или убытки, понесенные в результате ошибок или упущений. Утверждения о фактах и мнения, содержащиеся в «Международном обозрении экспортного контроля», являются точкой зрения авторов. Редакция, Центр исследований проблем нераспространения, Монтерейский институт международных исследований и Правительство США не несут никакой ответственности за содержание статей. Copyright 2006 by MIIS. При цитировании ссылка на источник обязательна.

**Главный редактор**  
Соня Бен Уаграм

**Заместители главного редактора**  
Даурен Абен  
Стефани Льегги

**Главные консультанты**  
Дэниэл Пинкстон  
Леонард Спектор

**Соредактор**  
Александр Меликишвили

**Помощники редактора**  
Танат Кожманов  
Цзин-дун Юань

**Авторы**

Линдси Браун  
Дэйв Ким  
Эрик Куам  
Лиа Кучински  
Ингрид Ломбардо  
Стефани Льегги  
Казутака Сакурай

**Рецензенты**

Маркус Биндер  
Деннис Гормли  
Ларс Ван Дассен  
Рэймонд Зилинскас  
Элина Кириченко  
Ричард Кьопитт  
Жан Дю При  
Карлтон Торн

**Корректоры**

Мария Хог  
Екатерина Шутова



**Центр исследований проблем нераспространения**

1111 Nineteenth Street, NW, 12<sup>th</sup> Floor  
Washington, D.C. 20036 USA  
Tel: (202) 464-6000; Fax: (202) 238-9603  
email: [intexcon@miis.edu](mailto:intexcon@miis.edu)

Республика Казахстан, 050013, г. Алматы, Площадь Республики, 15, офис 543  
тел.: 7-3272-507-455, 7-3272-507-386; факс: 7-3272-672-392  
email: [dauraben@intelsoft.kz](mailto:dauraben@intelsoft.kz)